

Porównanie tłumaczeń Rzymian 4:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	jak napisane, że: Ojcem licznych narodów umieściłem cię) naprzeciw, któremu uwierzył, Boga — ożywiającego — martwym i powołujące — nie będące jako będące.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Tak jak jest napisane że ojciec wielu narodów położyłem cię naprzeciw któremu uwierzył w Boga ożywiającego martwych i wzywającego nie będące jak będące
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	jak napisano: Ustanowiłem cię ojcem wielu narodów* – przed obliczem Tego, któremu uwierzył, Boga, który ożywia umarłych** i to, czego nie ma, powołuje, jak gdyby istniało. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	tak jak jest napisane, że: Jako ojca wielu ludów położyłem cię) naprzeciw, któremu uwierzył, Boga, ożywiającego martwych i powołującego nie będące jako będące;
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Tak, jak jest napisane że ojciec wielu narodów położyłem cię naprzeciw któremu uwierzył (w) Boga ożywiającego martwych i wzywającego nie będące jak będące

¹⁾ <x>10 17:5</x>

²⁾ <x>650 11:19</x>